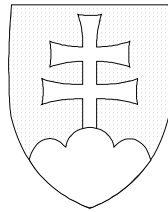


# PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## ROZHODNUTIE

Číslo: 2016/FK/3/1/046

Bratislava 10. októbra 2016

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní číslo 0021/OK/2016 začatom dňa 08.09.2016 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľom Sandberg Capital, správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 255 277 prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu Advokátskej kancelárie RELEVANS s.r.o. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8A, 811 02 Bratislava, IČO: 47 232 471

### rozhodol

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **súhlasí** s koncentráciou spočívajúcou podľa § 9 ods. 1 písm. b) v spojení s § 9 ods. 3 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa Sandberg Capital, správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 nad časťou podnikateľa Diligentia R.C., s.r.o. so sídlom Ivánska cesta 12, 821 04 Bratislava, IČO: 46 008 616 na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o predaji časti podniku uzatvorenej dňa 23.08.2016 medzi Diligentia R.C., s.r.o. ako prevodcom a TERNO real estate s.r.o. ako nadobúdateľom.

## Odôvodnenie:

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 08.09.2016 podnikateľom Sandberg Capital, správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 (ďalej len „Sandberg Capital“ alebo „Oznamovateľ“) prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu Advokátskej kancelárie RELEVANS s.r.o. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8A, 811 02 Bratislava, IČO: 47 232 471 oznámená koncentrácia (ďalej len „Oznámenie“) špecifikovaná vo výroku tohto rozhodnutia (ďalej len „Koncentrácia“) podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej republiky č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).
2. Predmetná koncentrácia podlieha kontrole úradu podľa § 10 ods. 1 zákona v spojení s § 10 ods. 5 zákona. Pre naplnenie obratových kritérií ustanovených zákonom, ktoré určujú, či koncentrácia podlieha kontrole úradu, bolo v tomto prípade rozhodujúce, že sú splnené podmienky aplikácie § 10 ods. 5 zákona. Na základe uvedeného, úrad na účely obratu považuje Koncentráciu, ktorá je predmetom tohto správneho konania<sup>1</sup> a koncentráciu<sup>2</sup>, ktorou Oznamovateľ získal nepriamu výlučnú kontrolu nad podnikateľom TERNO real estate s.r.o. so sídlom Bratská 3, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, Slovenská republika, IČO: 50 020 188, nad časťou podnikateľa Diligentia RC a nad časťou podnikateľa Terno Group<sup>3</sup> (ďalej len „Koncentrácia 1“), za jednu koncentráciu, ktorá vznikla v deň poslednej koncentrácie, t.j. 23.08.2016. Predmetné koncentrácie boli uskutočnené do dvoch rokov – Koncentrácia 1 dňa 22.03.2016 a Koncentrácia dňa 23.08.2016. Predmetné koncentrácie boli uskutočnené medzi podnikateľmi z rovnakých ekonomických skupín a spoločne podliehajú kontrole úradu.
3. Účastníkom správneho konania je Oznamovateľ. Účastníkmi koncentrácie sú nadobúdateľ kontroly podnikateľ Sandberg Capital a podnikateľ, nad ktorého časťou je kontrola nadobúdaná, t.j. podnikateľ Diligentia RC.
4. Vychádzajúc z Oznámenia je podnikateľ Sandberg Capital správcovskou spoločnosťou s povolením Národnej banky Slovenska na vytváranie a spravovanie alternatívnych investičných fondov a zahraničných alternatívnych fondov. Oznamovateľ okrem iného<sup>4</sup> pôsobí prostredníctvom spoločností patriacich do jeho ekonomickej skupiny v oblasti informačných systémov, energetiky, rastlinnej poľnohospodárskej prvovýroby, živočíšnej poľnohospodárskej prvovýroby,

---

<sup>1</sup> Predmetnou Koncentráciou dôjde k nadobudnutiu časti podnikateľa Diligentia R.C., s.r.o so sídlom Ivánska cesta 12, 821 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 46 008 616 (ďalej len „Diligentia RC“), konkrétne k nadobudnutiu dvoch prevádzok maloobchodných predajní TERNO.

<sup>2</sup> Úrad s predmetnou koncentráciou súhlasil rozhodnutím č. 2016/FK/3/1/017 zo dňa 12.05.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13.05.2016.

<sup>3</sup> Predmetnou koncentráciou došlo k nadobudnutiu 104 prevádzok maloobchodných predajní pod značkou TERNO, Moja Samoška a TERNO Center, maloobchodných predajní Hypernova v Pezinku, Poprade a Prešove a 6 prevádzok maloobchodných predajní Hypernova v nákupnom stredisku Avion Bratislava, Optima Košice, OC Max Trenčín, Považská Bystrica, Liptovský Mikuláš a Centro Nitra.

<sup>4</sup> Rozhodnutím č. 2016/FK/3/1/039, právoplatným dňa 16.08.2016 schválil koncentráciu, ktorou podnikateľ Sandberg Capital nadobudol kontrolu nad SK Consorortium 2 S.à r.l. (oblasť telekomunikačných služieb).

v oblasti prvovýroby mlieka a maloobchodného predaja potravín a nepotravinárskeho tovaru.

5. Ako už bolo uvedené vyššie, predmetom predaja časti podnikateľa Diligentia RC sú 2 prevádzky maloobchodných predajní TERNO, konkrétne ide o prevádzku TERNO so sídlom Belá 7271, Trenčín a prevádzku TERNO Center so sídlom Kresánkova 3, Bratislava. Z uvedeného vyplýva, že nadobúdaná časť podnikateľa Diligentia RC pôsobí v oblasti maloobchodného predaja potravín a nepotravinárskeho tovaru.
6. Vychádzajúc zo zistených skutočností má úrad za to, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu. Po vyhodnotení získaných podkladov a informácií dospel úrad k záveru, že posudzovaná koncentrácia v zmysle § 12 ods. 1 zákona značne nenaruší účinnú súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Rade Protimonopolného úradu Slovenskej republiky prostredníctvom Protimonopolného úradu, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Boris Gregor  
podpredseda  
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručí:**

Advokátska kancelária RELEVANS s.r.o.  
Mgr. Marián Masarik, advokát a konateľ  
Dvořákovo nábřeží 8A  
811 02 Bratislava